

## BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

## SOMMAIRE

La Reine du Canada, Sa Majesté la reine Elizabeth II, représentée en Ontario par le Lieutenant-gouverneur, est le chef d'État du Canada.

Le Lieutenant-gouverneur représente le chef de l'État au niveau de la province. Il est investi des responsabilités que lui confèrent la constitution et son rôle de représentant officiel de la Souveraine dans la province.

Le Bureau du Lieutenant-gouverneur appuie le Lieutenant-gouverneur dans ses activités constitutionnelles, protocolaires, sociales officielles et communautaires informelles.

Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMMES	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
\$		\$	\$
<b>FONCTIONNEMENT</b>			
998 800	Programme du Bureau du Lieutenant-gouverneur <sup>1</sup>	993 300	867 761
998 800	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	993 300	867 761
499 400	<b>Moins : Mandats spéciaux</b>	499 200	-
499 400	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	494 100	867 761
998 800	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>		
998 800	<b>TOTAL, Y COMPRIS REDRESSEMENT DE CONSOLIDATION ET AUTRES REDRESSEMENTS</b>		

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

## BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

## RAPPROCHEMENT DES CHIFFRES DU BUDGET DES DÉPENSES 2002-2003 - DE LA COMPTABILITÉ DE CAISSE À LA COMPTABILITÉ D'EXERCICE

CRÉDIT et poste		Prévisions	Redressements -	Prévisions	Prévisions	Variat.
		2002-2003 - Compt. caisse	Compt. caisse à compt. exerc.	2002-2003 - Compt. exerc.	2003-2004 - Compt. exerc.	prévisions 2002-2003 - Compt. exerc.
		en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$	en millions de \$
<b>FONCTIONNEMENT</b>						
<b>1701</b>	Programme du Bureau du Lieutenant-gouverneur					
1	Bureau du Lieutenant-gouverneur <sup>1</sup>	1,0	(0,1)	0,9	1,0	0,1
		<u>1,0</u>	<u>(0,1)</u>	<u>0,9</u>	<u>1,0</u>	<u>0,1</u>
	<b>Total du ministère - Fonctionnement</b>	<u>1,0</u>	<u>(0,1)</u>	<u>0,9</u>	<u>1,0</u>	<u>0,1</u>

*Note : Les montants ont été arrondis à la centaine de millier de dollars la plus proche et les montants inférieurs à cinquante mille dollars ramenés à zéro. Il est possible que les totaux ne correspondent pas à la somme des éléments parce qu'ils ont été arrondis.*

**Redressements de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice** - À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est préparé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs étaient préparés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée. On décrit dans les notes qui suivent les redressements qui augmentent ou diminuent les montants de 2002-2003 pour les présenter selon la méthode de la comptabilité d'exercice dans cet état de rapprochement. La présentation des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 selon la méthode de la comptabilité d'exercice n'est pas un retraitement officiel, mais une approximation où ne figurent que les principaux redressements imputés à l'exercice, tels que requis pour pouvoir comparer le Budget des dépenses 2003-2004 à celui de 2002-2003 à partir de la même méthode de comptabilité. (Note : les redressements inférieurs à 0,05 million de dollars n'apparaissent pas.)

en millions de \$

- (0,1) redressement pour supprimer les coûts des régimes de retraite des employés du ministère car, à compter de 2003-2004, le coût, pour la province, de toutes les prestations de retraite acquises par les employés est inscrit dans le Budget des dépenses du Secrétariat du Conseil de gestion.

(0,1) << Total des redressements

---

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

---

- NOTES -

## BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

## PROGRAMME DU BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR :

Le programme fournit les services dont a besoin le Lieutenant-gouverneur pour mener à bien ses fonctions constitutionnelles et de représentant officiel de la Reine.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2003-2004 - Compt. exerc.	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Prévisions 2002-2003 - Compt. caisse	Dépenses réelles 2001-2002 - Compt. caisse
	\$		\$	\$
<b>1701</b>		<b>PROGRAMME DU BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR</b>		
<b> FONCTIONNEMENT</b>				
1	998 800	Bureau du Lieutenant-gouverneur <sup>1</sup> .....	993 300	867 761
	998 800	Total - Fonctionnement .....	993 300	867 761
	499 400	Moins : Mandats spéciaux .....	499 200	-
	<u>499 400</u>	<b>Montant à voter</b> .....	<u>494 100</u>	<u>867 761</u>

- NOTES -

NOTE : À compter de 2003-2004, le Budget des dépenses est présenté selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les chiffres de 2002-2003 et des exercices antérieurs sont présentés selon la méthode de la comptabilité de caisse modifiée; la comparaison des chiffres de 2003-2004 avec les chiffres des exercices antérieurs risque donc de ne pas être concluante. La différence entre ces deux méthodes de comptabilité se situe au niveau des redressements (date des paiements de transfert et provisions pour dettes irrécouvrables, par exemple) qui auraient pour effet d'augmenter ou de diminuer les montants de 2002-2003 s'ils avaient été présentés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les redressements effectués pour ce ministère, le cas échéant, sont indiqués par des renvois en exposant et expliqués dans la page qui suit le sommaire du ministère sous l'intitulé Rapprochement des chiffres du Budget des dépenses 2002-2003 - de la comptabilité de caisse à la comptabilité d'exercice.

---

**BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR**

---

## CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

**FONCTIONNEMENT**

Bureau du Lieutenant-gouverneur (1701-1)	\$
Traitements et salaires .....	569 800
Avantages sociaux .....	9 200
Transports et communications .....	32 100
Services .....	229 400
Fournitures et matériel .....	37 500
Autres opérations	
Allocation discrétionnaire .....	<u>120 800</u>
	<u>998 800</u>
Total (Fonctionnement) - Programme du Bureau du Lieutenant-gouverneur	<u><u>998 800</u></u>

